

Monday - Wednesday - Friday

MINICRUISE

Milazzo Lipari Vulcano Milazzo

Boarding at 08,30 - Departure at 09,00

Leaving the port of Milazzo, drive along the beautiful Mamertinus Promontory, overlooking the sea of the Aragonese Castle, continuing to the port of Lipari for useful first stop to visit the archaeological beauties of the island: the Museum, the Monastery, the Cathedral of San Bartolomeo, or do some shopping and taste the gastronomic specialties of the island.

Departure to Vulcan, where a first tour from the sea give passengers the possibility to admire the suggestive mythological area , with amazing views of the Faraglioni , the Rock of Pope John , the Cave of the Angels and the Rock of the Mummy.

Arrived for the second stop in Vulcano, passengers can enjoy for bathing in the thermal area of sulphurous mud or in the renowned Black Beaches, or enjoy lunch at a local restaurant (optional).

After the break, a second tour from the sea allow you to circumnavigate Vulcanello where lies the Valley of Monsters and crossing the natural channel that divides Lipari and Vulcano and passing by the Petrified Mermaid, we will visit the Venus Pool the Horse Cave and the particular mountain Lion, by continuing to Long Beach to the charming village of Gelso and the Old Lighthouse Vulcan.

During the navigation of return will offer you live music and karaoke.

Return to Milazzo scheduled for around 17:45.

Adult ~~€ 42,00~~ € 35,00

Children (4/10 years) ~~€ 32,00~~ € 27,00

Infant (0/3 years) FREE

Not including any taxes of landing

We offer discount of 10% for groups / families

"The departure will be confirmed weekly"

NB: Visits from the sea , circumnavigation are always optional and subject to weather and sea conditions , unquestionably judged by the Captain of the ship. Any failure to perform due to force majeure, adverse weather conditions or technical requirements of the operating NAVISAL not be entitled to a refund.



Visitate insieme a noi le bellezze naturali delle Isole Eolie
Vi accompagneremo nelle affascinanti sculture create dal mare
You visit with us the natural beauty of the Aeolian Islands
We'll take you to the fascinating sculptures created by the sea
Durante la navigazione, uno speaker multi-lingua di bordo
darà tutte le informazioni utili.

During navigation, a speaker multi-language on board
give you all the useful information
Servizio navetta gratuito in zona Milazzo
Free shuttle service to area Milazzo

NAVISAL SRL

Via dei Mille, 34 - 98057 Milazzo ME - Sicilia - Italia
tel. +39 090 9224926 - Fax +39 090 9227954
E-mail: navisal@navisal.com
mobile: +39 340 0022796 - +39 349 6455206
P. Iva: 02 668 690 833 - REA 185273 - CCIA ME

Per le condizioni generali di trasporto consulta i nostri siti web o chiedi in agenzia NAVISAL. Tutti i programmi possono subire variazioni senza preavviso per cause di avverse condizioni meteo-marine, esigenze tecnico-operative o forza maggiore.

For the general transport conditions please see our website or ask at the agency NAVISAL. All programs are subject to change unannounced for reasons of adverse weather and sea conditions, technical and operational requirements or force majeure.



Lunedì - Mercoledì - Venerdì

MINICROCIERA

Milazzo Lipari Vulcano Milazzo

Imbarco ore 08,30 - Partenza ore 09,00

Lasciando il porto di Milazzo, costeggeremo il bellissimo Promontorio Mamertino con vista dal mare del Castello Aragonese, proseguendo fino al porto di Lipari per la prima sosta utile per visitare le bellezze archeologiche dell'isola, il Museo, il Monastero, il Duomo di San Bartolomeo, o fare shopping e degustare le specialità della gastronomia dell'isola. Partenza per Vulcano, dove un primo tour dal mare darà modo ai passeggeri di poter ammirare la suggestiva zona mitologica, con l'affascinante vista dei Faraglioni, lo Scoglio di Papa Giovanni, la Grotta degli Angeli e lo Scoglio della Mummia. Giunti al Porto di Vulcano per la seconda sosta, i passeggeri potranno approfittare per la balneazione nella zona Termale dei Fanghi Solfurei o nelle rinomate Spiagge Nere, oppure approfittare per il pranzo nei ristoranti del luogo (facoltativo). Al termine della sosta, un secondo tour dal mare consentirà di circumnavigare Vulcanello ove risiede la Valle dei Mostri e, attraversando il canale naturale che divide Lipari e Vulcano e passando per la Sirena Pietrificata, visiteremo la Piscina di Venere, la Grotta del Cavallo e la particolare Montagna Leone, proseguendo con Spiaggia Lunga fino al suggestivo Villaggio di Gelso ed il Vecchio Faro di Vulcano. Durante la navigazione di ritorno verrà offerto intrattenimento musicale e karaoke.
Rientro a Milazzo previsto per le ore 17,45 circa.

NAVIGAZIONE

NAVISAL

SALAMONE

MINICROCIERE ISOLE EOLIE

MINICRUISES AEOILIAN ISLANDS



Benvenuti a bordo
Welcome on board



...In Mare con Esperienza e Cortesia...

...On the Sea with Experience and Cortesy...

www.navisal.com - www.minicrociereeolie.it

Adulto ~~€ 42,00~~ € 35,00

Bambino (4/10 anni) ~~€ 32,00~~ € 27,00

Infante (0/3 anni) FREE

Eventuali imposte di sbarco non incluse

Praticiamo sconti del 10% per gruppi / famiglie

"La partenza sarà confermata settimanalmente"

NB: Le visite dal mare, le circumnavigazioni sono sempre facoltative e subordinate alle condizioni meteo-marine, giudicate insindacabilmente dal Comandante della nave. L'eventuale mancata effettuazione per motivi di forza maggiore, avverse condizioni meteo o esigenze tecniche operative della NAVISAL non dà diritto a rimborso

SERVIZI / SERVICES NAVISAL

- **MINICROCIERE / MINICRUISES**
- **TRASFERIMENTI / TRANSFERS**
- **NOLEGGIO MOTONAVI / RENT SHIPS**
- **RISTORANTE A BORDO / RESTAURANT ON BOARD**

Grazie alla gestione familiare, la Navisal offre alla propria clientela l'eccellenza dei servizi e tariffe concorrenziali.

Thanks the familiar management, the Navisal provides its clients service excellence and competitive rates.

A bordo delle nostre Motonavi e nei nostri uffici troverete la cortesia del nostro personale altamente qualificato, nonché tutti i servizi utili per rendere comode ed uniche le vostre vacanze insieme a noi.

On board of our Ships and in our offices you will find the courtesy of our highly qualified staff, as well as all the services to make your holidays comfortable and unique with us.

**Indispensabili per la tua
Minicrociera**
Indispensable for your Minicruise



Martedì - Giovedì - Domenica

MINICROCIERA Milazzo PANAREA STROMBOLI Milazzo

Imbarco ore 11,30 - Partenza ore 11,45*

Lasciando il porto di Milazzo, costeggeremo il bellissimo Promontorio Mamertino con vista dal mare del Castello Aragonese. Trasferimento per Panarea con visita dal mare alle incantevoli Baia di Cala Junco, Caletta dei Zimmari, Baia di Drauto. Arrivati al porto di San Pietro, si effettuerà una sosta utile per consentire la visita dell'isola, la balneazione e il pranzo (facoltativo) nei ristoranti del luogo. Per chi lo desiderasse è possibile la visita al villaggio preistorico "Capo Milazzese" con taxi tipici locali (non compresi nella quota di partecipazione) o raggiungere il luogo anche a piedi in circa 45 minuti. Partenza da Panarea e circumnavigazione del miniarcipelago antistante l'isola: Dattilo, Panarelli, Lisca Bianca, Bottaro ed infine Basiluzzo (Spinazzola) dove risiede la parte interna di un antico cratere la "Grotta del Carbone". Trasferimento per Stromboli con vista dal mare del suggestivo villaggio di Ginostrea e, giunti al porto di San Vincenzo, una seconda sosta utile darà modo di poter ammirare i posti Stromboliani ed approfittare per la balneazione in spiaggia. Al tramonto imbarco e trasferimento sotto la Sciarra del Fuoco con sosta per ammirare dal mare le eruzioni del vulcano attivo.

Prima del tramonto, su prenotazione, degustazione di una maccheronata eoliana (Extra Facoltativo al costo di € 10,00) accompagnata da acqua, pane e vino locale. Durante la navigazione di rientro, sul ponte superiore, ci si potrà divertire con Karaoke ed intrattenimento musicale offerto dalla NAVISAL.

Rientro a Milazzo previsto per le ore 22,30 c.a.

Adulto	€ 55,00	€ 45,00
Bambino (4/10 anni)	€ 35,00	€ 29,00
Infante (0/3 anni)	FREE	

Eventuali imposte di sbarco non incluse

Praticiamo sconti del 10% per gruppi / famiglie

"La partenza sarà confermata settimanalmente"

* Dal 1. Settembre la partenza sarà anticipata alle ore 11,00

Tuesday - Thursday - Sunday

MINICRUISE Milazzo PANAREA STROMBOLI Milazzo

Boarding at 11,30 - Departure at 11,45*

Leaving the port of Milazzo, drive along the beautiful Mamertinus Promontory, overlooking the sea of the Aragonese Castle. Departure for Panarea with a first view from the sea of the enchanting Bay of Cala Junco, Caletta dei Zimmari, Bay of Drauto. Arrival at the port of San Peter with a free time to allow the visit of the island, a swim or lunch in the local restaurants (not included in ticket price). A visit to the prehistoric Capo Milazzese is possible, either by foot 45 minutes walk or by rental of a local taxi (not included in ticket price). Departure from Panarea and circumnavigation of the mini archipelago situated in front of the island: Dattilo, Panarelli, Lisca Bianca, Bottaro and finally Basiluzzo (Spinazzola) where the internal part of an old crater, called the Cava del Carbone, is situated. Transfer to Stromboli and views from the sea to the picturesque village of Ginostrea. Then arrived at the port of San Vincenzo, there will be a free time to allow a swim in the black beach or to admire the Strombolian beauties. At sunset, boarding end transfer to the Sciarra del Fuoco, where there will be a stop in order to admire from the sea the eruption of the active volcano at night. Before the sunset, by reservation, it will be to taste it macaroni eoliana (Optional Extra at cost of € 10,00), accompanied by water, bread and local wine. During the return back to Milazzo there will be amusement on the upper bridge of the boat with music, Karaoke and various animation offered by NAVISAL. The return in Milazzo will be at 22,30 c.a.

* From September 1st the departure will be anticipated to 11,00 am

Adult	€ 55,00	€ 45,00
Children (4/10 years)	€ 35,00	€ 29,00
Infant (0/3 years)	FREE	

Not including any taxes of landing

We offer discount of 10% for groups / families

"The departure will be confirmed weekly"



NB: Le visite dal mare, le circumnavigazioni, e la sosta alla Sciarra del fuoco di Stromboli, sono sempre facoltative e subordinate alle condizioni meteo-marine, giudicate insindacabilmente dal Comandante della nave. L'eventuale mancata effettuazione per motivi di forza maggiore, avverse condizioni meteo o esigenze tecniche operative della NAVISAL non dà diritto a rimborso. Visits from the sea, circumnavigation, and a stop at the Sciarra del Fuoco Stromboli, are always optional and subject to weather and sea conditions, unquestionably judged by the Captain of the ship. Any failure to perform due to force majeure, adverse weather conditions or technical requirements of the operating NAVISAL not be entitled to a refund.

Lunes - Miércoles - Viernes

MINICRUCERO MILAZZO LIPARI VULCANO MILAZZO

Embarque a las 08,30 - Salida a las 09,00

Saliendo del puerto de Milazzo, navegar a lo largo de la hermosa cabo "Mamertino", con vistas al mar de Castillo Aragonés.

Traslado a Lipari y llegado a la isla, una parada de utilidad dará la oportunidad para que los pasajeros visitar las bellezas arqueológicas de la isla, el Museo, el Monasterio, la Catedral de San Bartolomé, o ir de compras y degustar las especialidades de la gastronomía local. Salida a Vulcano, donde una primer tour por el mar le dan la oportunidad de admirar la encantadora mitológica zona, con espléndidas vistas de los farallones, la Roca del Papa Juan, la Cueva de los Angeles y de la Roca de la Momia.

Llegada a Vulcano y ocio para de utilidad para que los pasajeros por visitar la isla bellezas naturales, de almorzar en un restaurante local (opcional), el baño en el maravilloso mar de la isla y la visita a los lodos de azufre y las aguas termales.

Saliendo de Vulcano para una segundo tour desde el mar por circunnavegar Vulcanello donde se encuentra el Valle de los Monstruos y, atravesando el canal que divide Lipari y Vulcano y que pasa para la petrificado sirena, se habrá la posibilidad de contemplar la Piscina de Venus, la Cueva de Caballo y la particular montaña Leon, continuando con la playa Lunga hasta llegar al encantador pueblo de Gelso y el antiguo faro de Vulcano.

Regreso a Milazzo para las 17,45 horas aproximadamente

Adulto ~~€ 42,00~~ € 35,00

Chico (4/10 años) ~~€ 32,00~~ € 27,00

Niño (0/3 años) FREE

Islas Eolias impuesto no incluido

Ofrecemos 10% de descuento para grupos / familias

"La salida será confirmada por semana"

NB: Las visitas por mar y las circunnavegaciones son simple facultativas y estan sujetas a las condiciones climáticas, decisión irrevocable de parte del comandante. Cualquier incumplimiento por cuestiones de fuerza mayor o por exigencias tecnico-operativas de la NAVISAL no da derecho al reembolso.



Visitez avec nous la beauté naturelle des îles Eoliennes
Nous vous emmènerons aux sculptures fascinantes créées par la mer
Visita con nosotros la belleza natural de las Islas Eolias
Te llevaremos a las fascinantes esculturas creadas por el mar
Lors de la navigation, un speaker multi-langue vous donner toutes les informations.
Durante la navegación, a bordo, un multi idioma speaker le dará toda la información.
Service de navette gratuit dans la zone Milazzo
Servicio gratuito de transporte en la zona de Milazzo

NAVISAL SRL

Via dei Mille, 34 - 98057 Milazzo ME - Sicilia - Italia
tel. +39 090 9224926 - Fax +39 090 9227954
E-mail: navisal@navisal.com
mobile: +39 340 0022796 - +39 349 6455206
P. Iva: 02 668 690 833 - REA 185273 - CCIA ME

Pour les conditions générales de transport de consulter notre site Internet ou en agence NAVISAL poser. Tous les programmes sont sujets à changement sans préavis pour des raisons de conditions météorologiques et maritimes défavorables, technico-opérationnel ou de force majeure.

Para las condiciones generales de transporte consulte nuestra página web o presente en la agencia NAVISAL. Todos los programas están sujetos a cambios sin previo aviso por razones de condiciones marítimas y meteorológicas adversas, técnica-operativa o de fuerza mayor.



NAVIGAZIONE

NAVISAL

SALAMONE

MINICROISIÈRES

ÎLES ÉOLIENNES

MINICRUCEROS ISLAS EOLIAS



Bienvenue à bord
Bienvenido a bordo

Isole Eolie



...En mer avec expertise et courtoisie...

...En el Mar con la Experiencia y la Cortesía...

www.navisal.com - www.minicrociereeoлие.it

Lundi - Mercredi - Vendredi

MINICROISIÈRE MILAZZO LIPARI VULCANO MILAZZO

Embarquement 08,30 - Départ 09,00

Après avoir laisser le port de Milazzo, nous longeons le beau promontoire "Mamertino" pour admirer le magnifique château aragonais. Direction vers l'île de Lipari. Arrivé au port de Marina Corta, un arrêt de 2h30 environ permettra aux passagers de visiter le centre historique, le musée, le monastère, la Cathédrale de Saint Bartolomé, de faire du shopping ou de goûter les spécialités typiques de l'île.

Départ de Lipari direction l'île de Vulcano. Avant de s'arrêter au port, un petit tour mythologique en bateau pour admirer les Faraglioni, l'Ecueil du Pape Jean, la Grotte des Anges et l'Ecueil de la Momie. Arrivé au port de Vulcano, les passagers peuvent profiter de la baignade dans la piscine de boue sulfureuse ou dans la célèbre plage des Sables Noires. Possibilité de manger dans les restaurants locaux (facultatif).

Départ de Vulcano un magnifique tour de l'île permettra aux passagers d'admirer la Piscine de Venus, la Grotte du cheval, la Grotta du Lion et le Vieux Phare.

Pendant la navigation du retour, sur le pont supérieur, de la musique, du karaöke et de l'animation seront offerts par le staff Navisal.

Retour à Milazzo à 17h30 environ.

Adulte ~~€ 42,00~~ € 35,00

Enfant (4/10 années) ~~€ 32,00~~ € 27,00

Bébé (0/3 années) FREE

Taxes Éoliennes pas inclus

Nous offrons 10% de réduction pour les groupes / familles

"Le départ sera confirmée par semaine"

NB: Les visites de la mer et les circunnavigations sont toujours facultatives et subordonnées aux conditions météo-marine. La manquée réalisation éventuelle pour motifs de force majeure ou exigences techniques opérationnelles de NAVISAL pas de droit au remboursement.

SERVICES / SERVICIOS NAVISAL

- MINICROISIÈRES / MINICRUCEROS

- TRANSFERTS / TRANSFERENCIAS

- CHARTER DE BÂTEAUX / ALQUILER DE BARCO

Merci à la direction de la famille, la Navisal offre à sa clientèle l'excellence du service et des tarifs compétitifs.

Gracias a la administración familiar, la Navisal ofrece a sus clientes la excelencia en el servicio y precios competitivos.

À bord de nos bateaux et dans nos offices, vous trouverez la courtoisie de notre personnel hautement qualifié, ainsi que tous les services pour rendre vos vacances confortable et unique avec nous.

A bordo de nuestros barcos y nuestra agencia, encontrará el cortésia de nuestro personal altamente cualificado, así como todos los servicios para hacer de sus vacaciones cómodo y único con nosotros.

Indispensable pour votre Minicroisières

Imprescindible para su Minicruceros



Mardi - Jeudi - Dimanche

MINICROISIÈRE MILAZZO PANAREA STROMBOLI MILAZZO

Embarquement 11,15 - Départ 11,45*

* A partir du 1er Septembre, la sortie est en avance de 11,00

Embarquement à 11h30. Départ à 12h00. En quittant le port de Milazzo, nous longerons le promontoire "Mamertino" pour admirer le magnifique château aragonais.

Direction vers l'île de Panarea nous passerons devant de charmantes Baies comme celles de Calajunco, la Caletta degli Zimmarì, et la Baie de Drauto.

Arrivé au port de St Pierre, un arrêt de 2h et demi environ permettra aux passagers de visiter l'île, de se baigner et de déjeuner (facultatif) dans les restaurants typiquement éoliens. Possibilité de visiter le village préhistorique "Capo Milazzese" à pied (environ 45minutes) ou en taxi (facultatif) Départ de Panarea et petit tour des îlots: Dattilo, Panarelli, Lisca Bianca, Bottaro, d'où on pourra observer les émissions de gaz des cratères submergés et les îlots de Basiluzzo et Spinazzola où se trouve la partie intérieure d'un ancien cratère "La Grotte du Charbon".

Départ pour Stromboli. On pourra admirer du bateau le village pittoresque de Ginostra. Arrivé au port de St. Vincent, 2h et demi d'arrêt est prévu pour visiter les jolies ruelles, la maison de Ingrid Bergman et Roberto Rossellini ou pour une baignade. Au coucher du soleil, embarquement sur le bateau et petit tour de l'îlot de Strombolicchio. Nous nous arrêterons sous la Sciarà del Fuoco pour admirer du bateau les éruptions stromboliennes du volcan.

Au coucher du soleil, possibilité de dîner (facultatif): maccheroni à l'éolienne avec de la sauce tomate, olive, thon et câpres (inclus de vin local et d'eau) à un coût de € 10,00 Pendant la navigation du retour, sur le pont supérieur, de la musique, du karaoke et de l'animation seront offerts par le staff Navisal.

Retour à Milazzo à 22h30 environ.

Adulte	€ 55,00	€ 45,00
Enfant (4/10 ans)	€ 35,00	€ 29,00
Bébé (0/3 ans)	FREE	

Taxes Éoliennes pas inclus

Nous offrons 10% de réduction pour les groupes / familles

"Le départ sera confirmée par semaine"

NB: les visites de la mer, les circumnavigations et l'arrêt au sciarà du feu de Stromboli sont toujours facultatives et subordonnées aux conditions météo-marine juge le Commandant du navire. La manquée réalisation éventuelle pour motifs de grande force ou exigences techniques opérationnelles du NAVISAL, pas de droit au remboursement. Las visitas por mar, las circumnavigaciones y las paradas en la "Sciarà del fuoco" en la isla de Stromboli, son siempre facultativas y estan sujetas a las condiciones climaticas, decicion irrevocable de parte del comandante. Cualquier incumplimiento por cuestiones de fuerza mayor o por exigencias tecnico-operativas de la NAVISAL no da derecho al reembolso.

Martes - Jueves - Domingo

MINICRUCERO MILAZZO PANAREA STROMBOLI MILAZZO

Embarco a las 11,15 - Salida a las 11,45*

* A partir del 1 de septiembre, la salida se adelantará a las 11,00

Saliendo del puerto de Milazzo, navegar a lo largo de la hermosa cabo "Mamertino", con vistas al mar de Castillo Aragones.

Traslado hacia Panarea para visitar desde el mar la encantadora Bahía de Calajunco, la Bahía de Zimmarì y la Bahía de Drauto. Llegando al puerto de San Pedro, usted podrá hacer una parada de útil para visitar la isla, disfrutar del mar y almorzar en un restaurante local (opcional). Aquellos que lo deseen podran visitar el pueblo prehistorico "Capo Milazzese" con los taxis típicos locales (no incluido en la cuota de participacion) o llegar al lugar caminando en unos 45 minutos. Salida hacia Panarea, realizaremos la cicunnavegacion del miniarchipiélago contrario a la isla: Dattilo, Panarelli, Lisca Bianca, Bottaro (donde tendra la oportunidad de observar las emisiones de gas de los crateres sumergidos) y finalmente Basiluzzo (Spinazzola) donde se encuentro al interno de un antiguo crater la "Gruta del Carbon".

Traslado hacia Stromboli, atravesando maravillosos paisajes, y las islas de Ginostra y Strombolicchio. Llegando al puerto de S. Vicente, podrá hacer una parada de útil para visitar y admirar los distintos lugares de esta maravillosa isla y realizar el baño en las playas de arena negra que la isla posee. Al ponerse el sol se embarca y nos transferimos a la Sciarà del fuoco donde realizaremos una parada para admirar desde el mar las erupciones del volcan activo. Posibilidad de cena (opcional): macarrones con salsa éolica, acompañado de pan, agua y vino de la tierra a un costo de € 10,00.

Durante el regreso, en la cubierta superior, se podrá divertir con karaoke, musica y etretenimientos con el personal de NAVISAL.

Regreso a Milazzo para las 22:45 horas aproximadamente.

Adulto	€ 55,00	€ 45,00
Chico (4/10 años)	€ 35,00	€ 29,00
Niño (0/3 años)	FREE	

Islas Eolias impuesto no incluido

Ofrecemos 10% de descuento para grupos / familias

"La salida será confirmada por semana"

